

## تكيّف البرلمانات في زمن الجائحة

اجتماع عبر الإنترنت  
25 شباط/ فبراير 2021

## ملخص

## إجراءات تكيّف البرلمانات في زمن الجائحة

خلال عام 2020، سيطرت جائحة كوفيد-19 على مجريات حياتنا وشكّلت تحديات متعددة للبرلمانات الوطنية. وجاءت استجابة البرلمانات حول العالم لهذا الأمر بطرق مبتكرة ومثيرة للاهتمام.

وسوف يتيح هذا اللقاء المشترك الذي سيعقد من خلال شبكة الإنترنت ويجمع الاتحاد البرلماني الدولي وجمعية الأمناء العامين للبرلمانات الوطنية، الفرصة للسادة الأمناء العامين لتبادل الخبرات مع نظرائهم في البرلمانات الأخرى. ومن خلال مناقشة التحديات والحلول التي اعتمدها البرلمانات سوف يعزز المشاركون في اللقاء معارفهم ويخرجون بأفكار جديدة يمكن أن تكون مفيدة لبرلماناتهم.

ستدور المناقشة حول موضوعين اثنين. وستتاح الفرصة لكل مشارك كي يعرض على مدى دقيقتين أو ثلاث الإجراءات الأساسية التي تم تنفيذها من قبل برلمانه الوطني.

i. إجراءات التكيّف المادي المتخذة من قبل البرلمانات الوطنية.

ii. إجراءات التكيّف الخاصة بأداء البرلمانات لواجباتها الدستورية.

وبغية إتاحة فرصة المشاركة للجميع من كل مناطق العالم، سوف يتم عقد جلسنتين متطابقتين في اليوم نفسه. ويتعين على المشاركين اختيار الجلسة التي سيحضرونها عند التسجيل لهذه المناسبة.

(10:00 – 12:00 توقيت وسط أوروبا) ترجمة فورية باللغات الإنكليزية والفرنسية والعربية.

(15:00 – 17:00 توقيت وسط أوروبا) ترجمة فورية باللغتين الإنكليزية والإسبانية

آخر موعد للتسجيل: 22 شباط/ فبراير.

للمزيد من المعلومات يرجى الإتصال:

الاتحاد البرلماني الدولي:

Andy Richardson [ar@ipu.org](mailto:ar@ipu.org)

جمعية الأمناء العامين للبرلمانات الوطنية:

Perrine Preuvot [ppeuvot@assemblee-nationale.fr](mailto:ppeuvot@assemblee-nationale.fr)

Elektra Garvie-Adams [garvieadamse@parliament.uk](mailto:garvieadamse@parliament.uk)

## Summary

---

### The adaptation of parliaments in a time of pandemic

In 2020, the Covid-19 pandemic dominated our lives and presented multiple challenges to parliaments. Parliaments around the world have responded in interesting and innovative ways.

This joint IPU-ASGP online meeting will allow Secretaries General to exchange experiences with their peers in other parliaments. By discussing the challenges and the solutions that parliaments have adopted, participants should enhance their own knowledge and come away with new ideas that could be useful for their parliament.

The discussion will be structured around two themes. Each participant will have the opportunity to present, in two or three minutes, the principal measures put in place by their parliament

- I. Physical adaptations made by Parliaments.
- II. Adaptations to the exercise of constitutional duties by Parliaments.

In order to allow participation from all regions, two identical sessions will be held on the same day. Participants should choose which session they will attend when registering for the event.

10.00 – 12.00 (Central European Time). Interpretation in English, French, Arabic  
15.00 – 17.00 (Central European Time). Interpretation in English, Spanish

Registration deadline: **22 February**

For more information, please contact:

IPU: Andy Richardson [ar@ipu.org](mailto:ar@ipu.org)

ASGP:

Perrine Preuvot [ppreuvot@assemblee-nationale.fr](mailto:ppreuvot@assemblee-nationale.fr)

Elektra Garvie-Adams [garvieadamse@parliament.uk](mailto:garvieadamse@parliament.uk)